

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 februari 2002

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering, wat de herziening van
de veroordeling in strafzaken betreft, en
tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek,
wat de herroeping van het gewijsde betreft**

AMENDEMENTEN

Nr. 14 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN
HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 9)

Art. 2

**Het voorgestelde artikel 441bis, § 1, tiende en elfde
lid, vervangen door de volgende leden:**

*«De wijziging van de bestreden vordering heeft geen
gevolgen voor de beslissing over de burgerlijke partij
onder voorbehoud van het bepaalde in het volgende lid.*

*«Wanneer het Hof van cassatie de bestreden vorde-
ring wijzigt zonder verwijzing, of wanneer het gerecht
waarnaar de zaak wordt verwezen, de beklaagde vrij-
spreekt, wordt in dat vonnis of arrest verklaard dat de
onschuld vaststaat. In dat geval wordt de Belgische
Staat veroordeeld tot betaling van de vergoeding die
eventueel aan de burgerlijke partij is toegekend, of tot
vrijwaring van de partij of diens rechtshebbenden, ten
belope van het bedrag dat dezen reeds zouden hebben
betaald.».*

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1083/ (2000/2001) :**

001 : Wetsvoorstel van de heren Bourgeois en Van Hoorebeke.
002 tot 005 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 février 2002

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code d'instruction criminelle,
en ce qui concerne la révision de la
condamnation en matière criminelle,
et le Code judiciaire, en ce qui concerne
la requête civile**

AMENDEMENTS

N° 14 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 2

**Remplacer l'article 441bis, § 1^{er}, alinéas 10 et 11,
proposé, par les alinéas suivants :**

*« La réformation de la décision entreprise n'aura
pas d'effet sur la décision sur l'action civile, sous ré-
serve des dispositions de l'alinéa suivant.*

*Lorsque la Cour de cassation réforme la décision
entreprise sans renvoi ou que la juridiction de renvoi
acquitte le prévenu, l'arrêt ou le jugement déclare que
l'innocence est établie. Dans ce cas, l'État belge est
condamné à payer les dommages et intérêts éventuel-
lement accordés à la partie civile ou à se porter ga-
rant pour la partie ou ses ayants droit, à concurrence
du montant qu'ils auraient déjà versé. ».*

Documents précédents :

Doc 50 **1083/ (2000/2001) :**

001 : Proposition de loi de MM. Bourgeois et Van Hoorebeke.
002 à 005 : Amendements.

VERANTWOORDING

A) Uit de besprekingen in de commissie voor de Justitie en uit de adviezen van de professor De Schutter en de heer Deprez is gebleken dat het niet billijk is dat de wederpartij desgevallend wordt veroordeeld tot teruggave van de schadevergoeding die zij heeft ontvangen.

De heer Deprez stelt dat het onlogisch en zelfs onbillijk is dat een burgerlijke partij desgevallend de tol zou moeten betalen voor een fout die werd begaan door de Belgische Staat.

Om die redenen grijpen wij terug naar onze eerdere stelling dat het heronderzoek geen invloed heeft op de burgerlijke vordering.

Wij nemen de formulering van ons amendement nr. 2 over.

B) Aangezien het heronderzoek geen invloed heeft op de burgerlijke vordering kan het tiende lid wegvallen.

Nr. 15 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**
(Subamendement op amendement nr. 10)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1088bis, § 1, het zevende lid vervangen als volgt :

«De wijziging van de bestreden beslissing heeft geen gevolgen voor de beslissing van de wederpartij, onder voorbehoud van het volgende lid.

Wanneer het Hof van Cassatie vernietigt zonder verwijzing, of wanneer het gerecht waarnaar de zaak wordt verwezen, de zaak vernietigt wordt de Belgische Staat tevens veroordeeld tot betaling van de vergoeding die eventueel aan de wederpartij is toegekend, of tot vrijwaring van de benadeelde partij of diens rechthebbenden, ten belope van het bedrag dat dezen reeds zouden hebben betaald.».

VERANTWOORDING

Zie de toelichtingen bij het vorige amendement.

We nemen *mutatis mutandis* de tekst over van dat onderdeel van amendement nr. 3.

JUSTIFICATION

A) Il ressort des discussions en commission de la Justice et des avis du professeur De Schutter et de M. Deprez qu'il n'est pas équitable que la partie adverse soit éventuellement condamnée à restituer les dommages et intérêts qu'elle a perçus.

M. Deprez estime qu'il n'est pas logique, ni même équitable, qu'une partie civile doive éventuellement payer pour une faute commise par l'État belge.

Pour ces motifs, nous en revenons à la thèse que nous avons défendue précédemment, à savoir que nous considérons que le réexamen n'a pas d'effet sur l'action civile.

Nous reprenons par conséquent la formulation de notre amendement n° 2.

B) L'alinéa 10 peut être supprimé, étant donné que le réexamen n'a pas d'effet sur l'action civile.

N° 15 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement de l'amendement n° 10)

Art. 5

Dans l'article 1088bis, § 1^{er}, proposé, remplacer l'alinéa 7 par les alinéas suivants:

*« La réformation de la décision entreprise n'a pas d'effet sur la décision de la partie adverse (**à l'égard de la partie adverse ?**), sous réserve des dispositions de l'alinéa suivant.*

*Lorsque la Cour de cassation annule une décision sans renvoi ou que la juridiction de renvoi annule la cause (**la décision ?**), l'état belge est également condamné à payer les dommages et intérêts éventuellement accordés à la partie adverse ou à se porter garant pour le préjudicié ou ses ayants droit, à concurrence du montant qu'ils auraient déjà versé. ».*

JUSTIFICATION

Voir la justification des amendements précédents.

Nous reprenons *mutatis mutandis* le texte de cette partie de l'amendement n° 3.

Nr. 16 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 11)

Art. 6bis

Het voorgestelde artikel 31bis aanvullen met de volgende leden:

«De vernietiging heeft echter geen gevolgen voor de beslissing over de wederpartij, onder voorbehoud van wat wordt bepaald in het volgende lid.

Wanneer de Raad van State vernietigt wordt de Belgische Staat veroordeeld tot betaling van de vergoeding die eventueel aan de wederpartij is toegekend, of tot vrijwaring van de benadeelde partij of diens rechthebbers, ten belope van het bedrag dat dezen reeds zouden hebben betaald.».

VERANTWOORDING

Zie de vorige amendementen.

De tekst van dit subamendement gaat terug op amendement nr. 4

Nr. 17 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 9)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 441bis, § 1, tweede lid, de woorden «de uitspraak van het arrest van het Europees Hof» **vervangen door de woorden** «de datum waarop het arrest van het Europees Hof definitief is».

VERANTWOORDING

Dit amendement gaat in op de suggestie van professor de Schutter. Volgens hem is het correcter de termijn te laten aanvangen op de datum waarop het arrest definitief is.

N° 16 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement de l'amendement n° 11)

Art. 6bis

Compléter l'article 31bis proposé par les alinéas suivants :

«L'annulation n'a cependant pas d'effet sur la décision à l'égard de la partie adverse, sous réserve des dispositions de l'alinéa suivant.

Lorsque le Conseil d'état annule une décision, l'état belge est condamné à payer les dommages et intérêts éventuellement accordés à la partie adverse ou à se porter garant pour le préjudicié ou ses ayants droit, à concurrence du montant qu'ils auraient déjà versé.».

JUSTIFICATION

Voir les amendements précédents.

Le texte de ce sous-amendement s'inspire de l'amendement n° 4.

N° 17 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 2

Dans l'article 44bis, § 1^{er}, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « la prononciation de l'arrêt de la Cour européenne » **par les mots** « la date à laquelle l'arrêt de la Cour européenne est devenu définitif ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte de l'avis du professeur De Schutter, qui estime qu'il serait plus correct de faire débiter le délai à la date à laquelle l'arrêt est devenu définitif.

Nr. 18 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 10)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1088bis, § 1, tweede lid, de woorden «uitspraak van het arrest van het Europees Hof» **vervangen door de woorden** «*datum waarop het arrest van het Europees Hof definitief is*».

VERANTWOORDING

Zie het vorige amendement.

Nr. 19 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 11)

Art. 6bis

In het voorgestelde artikel 31bis, tweede lid, de woorden «uitspraak van het arrest van het Europees Hof» **vervangen door de woorden** «*datum waarop het arrest van het Europees Hof definitief is*».

VERANTWOORDING

Zie het vorige amendement.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

N° 18 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 10)

Art. 5

Dans l'article 1088bis, § 1^{er}, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « la prononciation de l'arrêt de la Cour européenne » **par les mots** « *la date à laquelle l'arrêt de la Cour européenne est devenu définitif* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement précédent.

N° 19 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 11)

Art. 6bis

Dans l'article 31bis, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « la prononciation de l'arrêt de la Cour européenne » **par les mots** « *la date à laquelle l'arrêt de la Cour européenne est devenu définitif* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement précédent.